



Deutsch

- Bitte lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig durch, BEVOR Sie die Schutzbleche an Ihrem Fahrrad montieren.
- Die Schutzbleche sind für die SINGLESPEED-Variante des Schindelhauer-Modells Arthur konzipiert und passen nicht an andere Modelle.
- Bitte prüfen Sie vor der Montage, ob alle im Lieferumfang enthaltenen Teile vorhanden sind.
- Eine bauliche Veränderung der Schutzbleche ist herstellerseitig unzulässig. Sollten Sie bauliche Veränderungen vornehmen, gefährden Sie Ihre eigene und die Sicherheit anderer Verkehrsteilnehmer. Wir lehnen jede Haftung für Schäden ab, die durch die bauliche Veränderung der von uns hergestellten Produkte entstanden sind.

English

- Please read these assembly instructions carefully, BEFORE you mount the mudguards onto your bicycle.
- The mudguards are designed for the SINGLE SPEED version of the Schindelhauer model Arthur and do not fit other models.
- Before you mount the mudguards to your bike, please check that all components included in the list of parts are supplied.
- Any kind of physical or technical change to the mudguards is strictly prohibited by the manufacturer. Structural alterations could prove hazardous to you or your fellow road users. The manufacturer disclaims liability for any kind of technical change on the mudguards produced by us.

Français

- Veuillez lire attentivement les instructions suivantes AVANT de monter vos garde-boues.
- Les garde-boues sont pour la version SINGLE-SPEED du modèle Arthur de Schindelhauer et ne pouvant pas être montés aux autres modèles.
- Avant de commencer à monter les garde-boues, vérifiez que le contenu comporte toutes les pièces nécessaires.
- Toute modification des garde-boues est strictement interdite par le fabricant. Une modification peut constituer un risque pour vous et pour d'autres usagers de la route. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages liés à toute modification technique réalisée sur les pièces que nous avons fabriquées.



Schindelhauer Bikes

Belt-driven. Since day one.

Schindelhauer Bikes
c2g-engineering GmbH
Schlesische Str. 27
10997 Berlin | Germany

service@schindelhauerbikes.de
Tel.: +49 (0) 30 695 351 900
www.schindelhauerbikes.com

schindelhauer



Montageanleitung Schutzbleche / Mudguard assembly instructions / Instructions de montage garde-boues

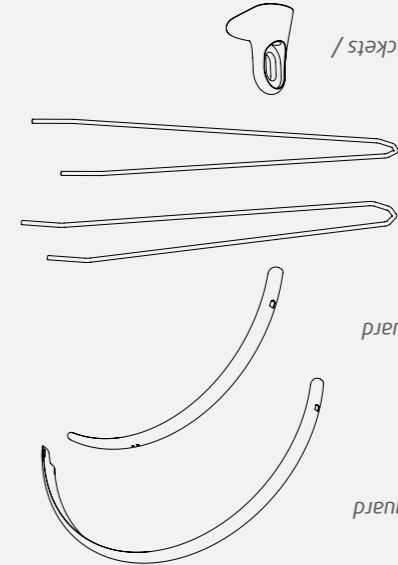
(Art.-Nr. / Item No. / Art. Nr. BT.SB.45.129)

für das Modell / for the model / pour le modèle

Arthur (Singlespeed)

Lieferumfang Schutzblechset / List of parts / contenu

- 1 x Schutzblech hinten / rear mudguard
- 1 x Schutzblech vorn / front mudguard
- 1 x Strebe vorn / front stay
- 1 x Strebe hinten / rear stay
- 1 x Montagewinkel / mounting brackets / support de montage
- 2 x Schutzblechclip / mudguard clip
- 2 x Strebenclip / stay clip / clip triangle
- 1 x M6 x 25 TX30
- 1 x M6 x 18 TX30
- 1 x M5 x 12 TX25
- 3 x M5 x 16 TX25
- 2 x M5 x 18 TX25
- 1 x M5 - Distanzscheibe / spacer / rondelle
- 2 x M6 - Unterlegscheibe / washer / rondelle
- 2 x M6 - Kunststoffhülse / plastic spacer / entretoise en plastique
- 1 x Gummipuffer / rubber buffer / amortisseur en caoutchouc



- 17 1 x M5 x 8 TX25
- 18 2 x Tubus-Schutzblech-Adapter / Tubus-mudguard adapter / Adaptateur garde-boue-Tubus
- 19 1 x Seitenständer-adapter* / kick stand adapter* / adaptateur pour béquille latérale
- 20 2 x M6 x 18 TX30*

- 17 1 x M5 x 8 TX25
- 18 2 x Tubus-Schutzblech-Adapter / Tubus-mudguard adapter / Adaptateur garde-boue-Tubus

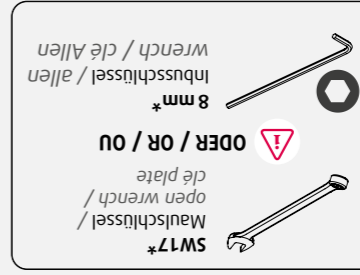
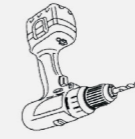
Tubus Fly von Schindelhauer
(Art.-Nr. / Item No. / Art. Nr. BT.GT.0.126)

- 19 1 x Seitenständer-adapter* / kick stand adapter* / adaptateur pour béquille latérale
- 20 2 x M6 x 18 TX30*

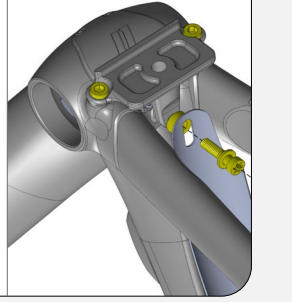
* nicht im Lieferumfang enthalten / not included / n'est pas un élément de la livraison)

Benötigte Werkzeuge / Required Tools / Outils indispensables

- 5,5 mm* Bohrmaschine mit Metallbohrer / Drill with metal drill bit / Perceuse avec foret de perçage pour métaux
- 8 mm* Inbusschlüssel / allen wrench / clé Allen
- SW17* Maulschlüssel / open wrench / clé plate



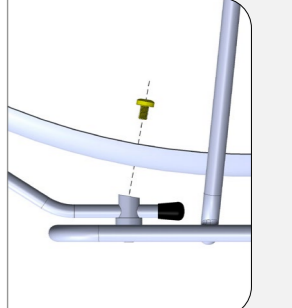
- TX25* Torxschlüssel / Torx screwdriver / clé Torx
- TX30* Torxschlüssel / Torx screwdriver / clé Torx



Folgende Bauteile werden nur bei der Montage eines Seitenständers benötigt und befinden sich im Lieferumfang des Schindelhauer-Modells Arthur.

The following components are only required for the assembly of a side stand and are included in the delivery of the Schindelhauer Arthur.

Les composants suivants ne sont nécessaires que pour le montage d'une béquille latérale et sont inclus dans la livraison du Arthur de Schindelhauer.



Folgende Bauteile werden nur bei der Montage in Kombination des Gepäckträgers TUBUS Fly von Schindelhauer:

The following components are only required for assembly in combination with the Schindelhauer-Tubus Fly pannier rack:

Les éléments suivants sont uniquement nécessaires pour le montage en combinaison avec le porte-bagages Schindelhauer-Tubus Fly:



Um die Schutzbleche montieren zu können, muss das hintere Lauf­rad ausgebaut werden. Bitte folgen Sie dabei den Anweisungen in der Bedienungsanleitung Ihres Schindelhauer-Modells Arthur.

To assemble the mudguards, you must remove the rear wheel. Please follow the instructions in the user guide of your Schindelhauer Arthur.

Pour assembler les garde-boues, vous devez retirer la roue arrière. Veuillez suivre les instructions dans le manuel d'utilisation de votre Schindelhauer Arthur.



Kontrollieren Sie nach der Montage noch mal alle Schrauben auf die korrekten Anzugsdrehmomente und vergewissern Sie sich, dass Sie alle erforderlichen Teile verbaut haben!

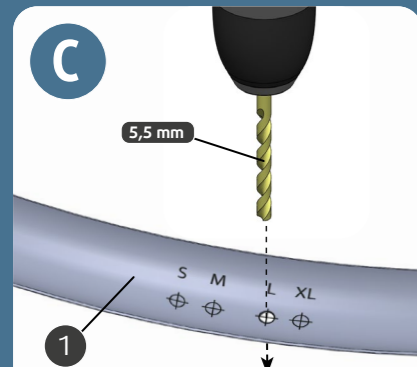
After assembly, check all screws again for the correct tightening torques and make sure that you have installed all required parts!

Après le montage, vérifiez à nouveau les couples de serrage de toutes les vis et assurez-vous que vous avez installé toutes les pièces nécessaires !

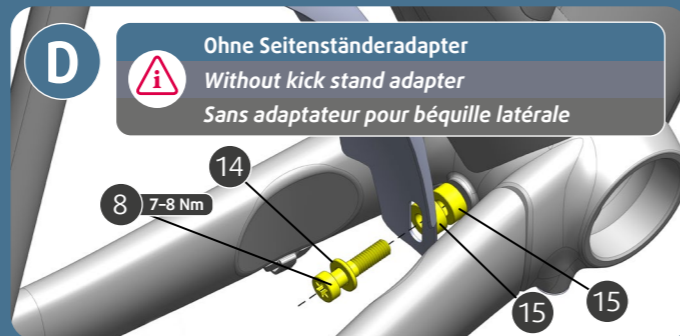
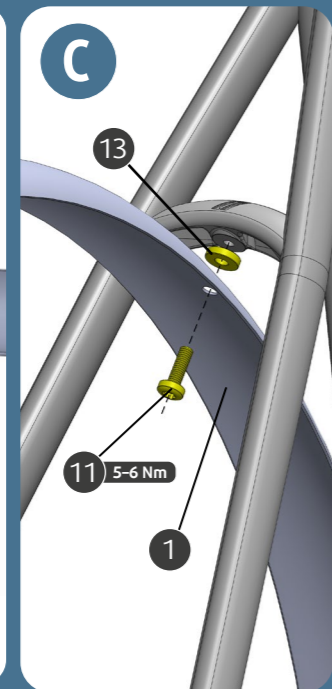
Hinteres Schutzblech

rear mudguard

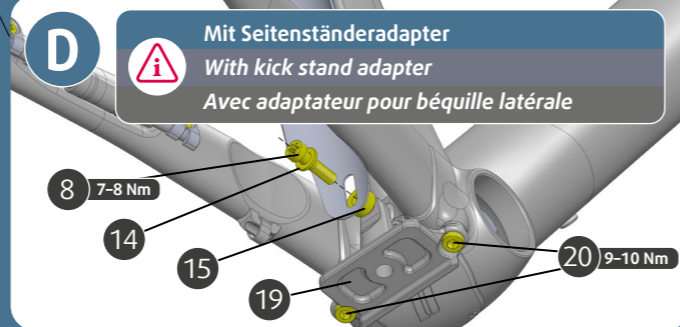
garde-boue arrière



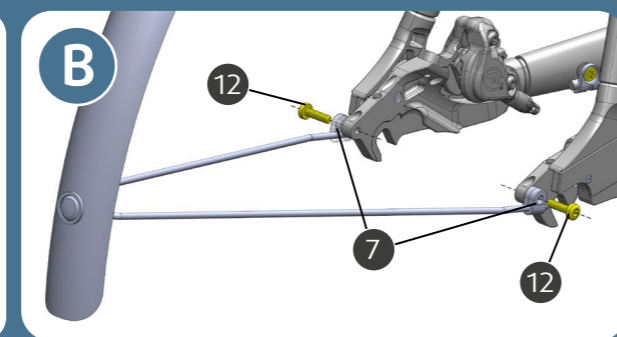
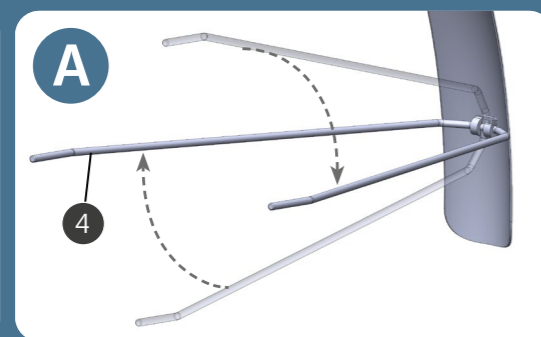
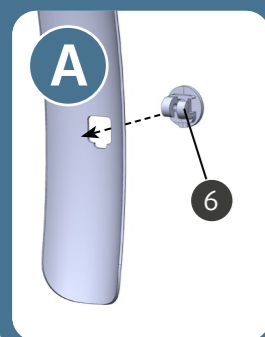
Wählen Sie die Bohrmarkierung entsprechend der Rahmengröße (S, M, L oder XL) Ihres Bikes aus.
Choose the drill marking according to the frame size of your bike (S, M, L or XL).
Choisissez les repères de perçage selon la taille du cadre de votre vélo (S, M, L ou XL).



D Ohne Seitenständeradapter
Without kick stand adapter
Sans adaptateur pour béquille latérale



D Mit Seitenständeradapter
With kick stand adapter
Avec adaptateur pour béquille latérale



Vorderes Schutzblech

front mudguard

garde-boue avant

